

Questions orales

D'autre part, il ne faut pas oublier que ce sont en majorité des femmes qui sont à la tête de nouvelles entreprises, les PME, et qui plus est, ce sont elles qui obtiennent le plus de succès au sein de ces nouvelles entreprises. Donc, si on regarde notre budget, c'est la PME, créatrice d'emploi pour les femmes.

* * *

[Traduction]

LES ALLOCATIONS DE RETRAITE DES DÉPUTÉS

Mme Deborah Grey (Beaver River): Madame la Présidente, ma question s'adresse à la vice-première ministre.

Hier, mon collègue de Calgary-Centre a interrogé le premier ministre au sujet du régime de pension en or des députés. Dans sa réponse, le premier ministre a fait une analogie entre le salaire des députés et celui des joueurs de hockey de la LNH, mais il a omis de mentionner une importante différence: les joueurs de hockey de la LNH n'ont pas de contrat garanti de cinq ans.

• (1425)

La question portait sur les allocations de retraite, pas sur les salaires. La vice-première ministre croit-elle que les députés méritent une pension à vie après seulement six années de service?

L'hon. Sheila Copps (vice-première ministre et ministre de l'Environnement): Madame la Présidente, je suis vraiment heureuse qu'on me pose cette question en cette Journée internationale de la femme.

Une des choses qui rendent la présence des femmes à la Chambre si remarquable cette fois-ci, c'est que nous pouvons établir beaucoup d'analogies. Il vaudrait cependant peut-être mieux éviter d'en faire avec le monde du hockey, car beaucoup de joueurs y bénéficient effectivement de contrats garantis.

Mme Deborah Grey (Beaver River): Madame la Présidente, nous avons constaté que le montant à payer pour les allocations de retraite des députés qui ont fait partie de la dernière législature avait augmenté de façon spectaculaire. Nous devons régler cette question, aussi amusante soit-elle.

Le premier ministre se vante souvent de la rapidité avec laquelle il a pris des mesures dans le cas des hélicoptères EH-101 et du marché concernant l'aéroport Pearson.

Des voix: Bravo!

Mme Grey: Quand pourrons-nous, de ce côté-ci de la Chambre, applaudir tout aussi chaudement le gouvernement d'avoir pris rapidement des mesures concernant ce régime révoltant de pension à vie pour les députés?

L'hon. Sheila Copps (vice-première ministre et ministre de l'Environnement): Madame la Présidente, le public se préoccupe à juste titre de la rémunération des députés, et je ne veux absolument pas minimiser l'importance de ce débat. Voilà pourquoi la toute première mesure qu'a prise le président du Conseil du Trésor a été de constituer un comité parlementaire afin que tous les députés puissent avoir leur mot à dire sur cette question très importante.

Les nouveaux députés commencent à avoir une idée du volume de travail à abattre à la Chambre; je crois que la députée rend un mauvais service au public canadien en créant l'impression que nous sommes venus ici pour bénéficier d'une loterie donnant droit à une pension à vie.

Si je voulais gagner plus d'argent, j'emploierais mes talents et mon intelligence à beaucoup d'autres endroits où je ne compterais certainement pas sur une pension, mais où mon travail serait rémunéré à un taux horaire beaucoup plus élevé qu'ici.

Mme Deborah Grey (Beaver River): Madame la Présidente, j'ai une autre question supplémentaire. Il est en l'occurrence question de l'équité des régimes de pension de la fonction publique et de l'équité du régime de pension des députés. C'est tout à fait différent.

Selon Statistique Canada, un travailleur canadien qui a actuellement 30 ans risque d'arriver à l'âge de la retraite et de constater que le Régime de pensions du Canada ne peut plus lui assurer une retraite confortable. Devant cette Chambre, la vice-première ministre est-elle prête à dire à ce Canadien de 30 ans que des millions de dollars seront débloqués pour garantir une retraite dorée aux députés, mais qu'il n'y aura pas suffisamment de fonds pour les personnes qui auront travaillé beaucoup plus que six ans dans d'autres domaines?

L'hon. Sheila Copps (vice-première ministre et ministre de l'Environnement): Madame la Présidente, j'ai une fillette de six ans qui travaillera fort probablement à l'extérieur de son foyer pendant la majeure partie de sa vie adulte. À l'instar des autres députés, je veux évidemment m'assurer que mon enfant jouira de la sécurité financière dont elle a besoin et qu'elle mérite. Voilà pourquoi nous avons promis d'examiner cette question.

Je me demande pourquoi la députée lance des chiffres qui donnent l'impression que nous nous enrichissons au Parlement. Son collègue, le député qui occupe le fauteuil derrière le sien, reçoit deux pensions et, lorsque nous procéderons à la réforme parlementaire, nous nous assurerons que la situation soit équitable. Nous voulons que tous les députés participent aux discussions pour résoudre des problèmes comme celui du cumul de pension et de traitement, pour que la réforme du régime de pension soit juste, mais surtout, pour que les Canadiens aient à nouveau confiance dans leurs institutions.

Nous ne sommes pas ici pour nous enrichir. J'ai hâte que les députés du Parti réformiste commencent à le comprendre.

Des voix: Bravo!

* * *

[Français]

LE COLLÈGE MILITAIRE ROYAL DE SAINT-JEAN

Mme Madeleine Dalphond-Guiral (Laval-Centre): Madame la Présidente, ma question s'adresse au ministre de la Défense nationale.